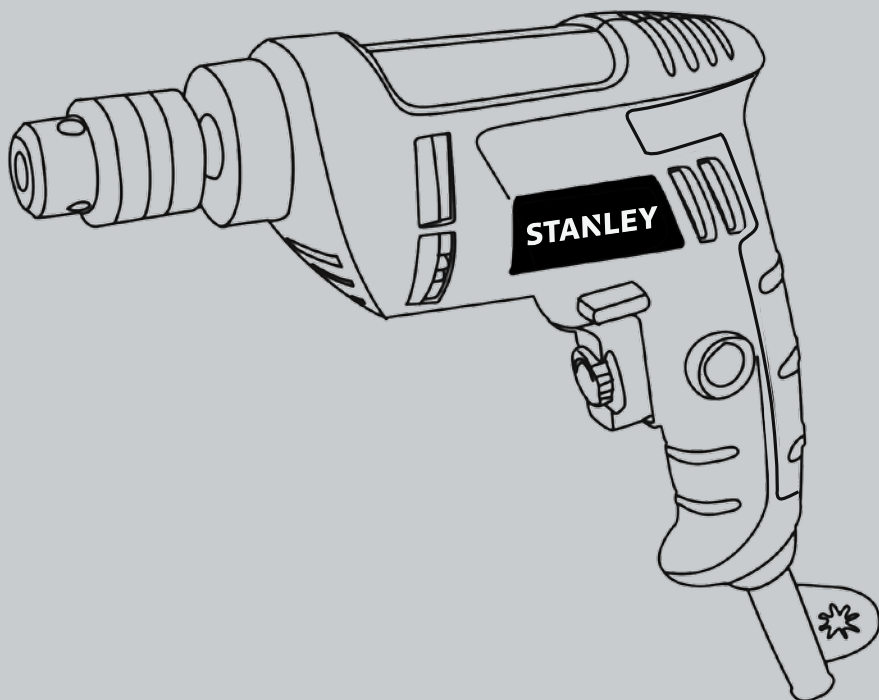


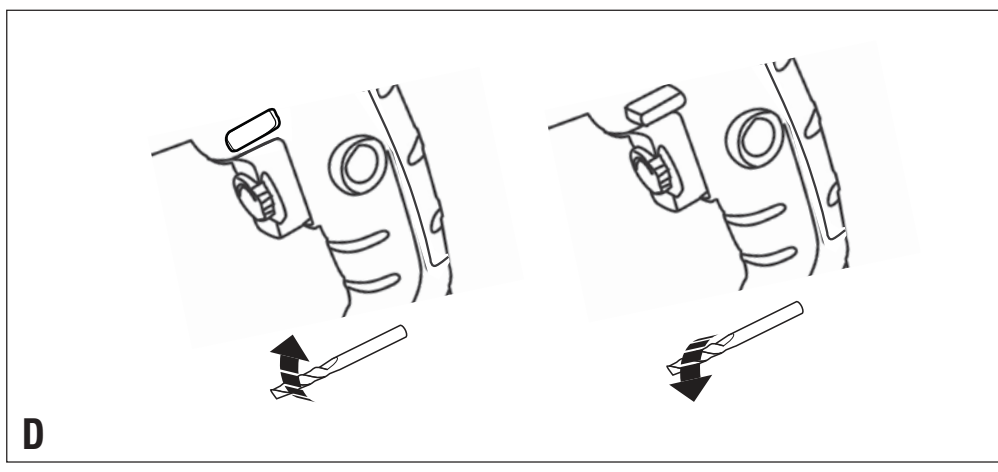
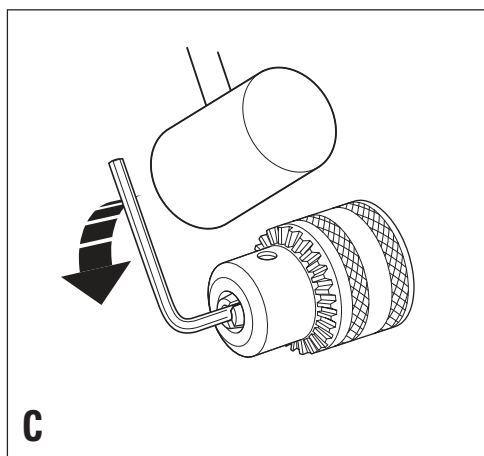
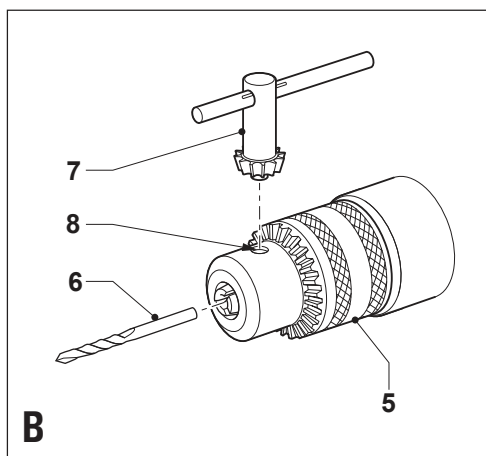
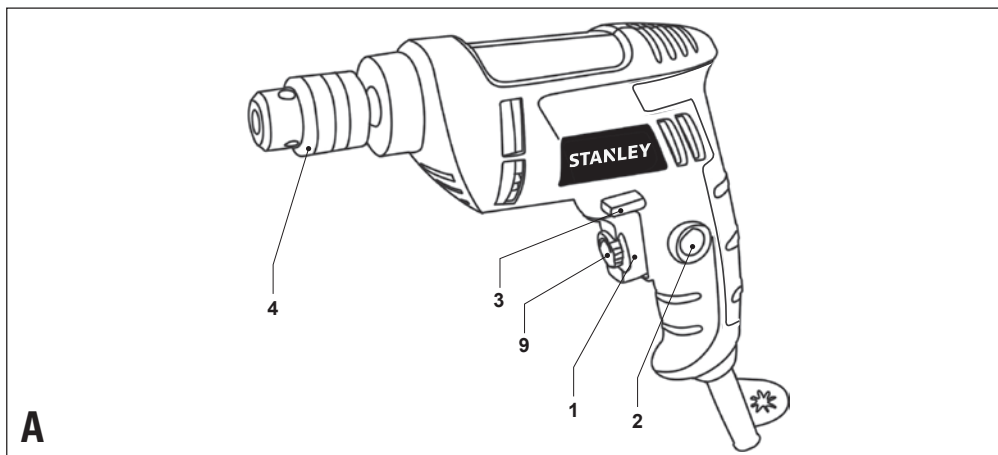
STANLEY



STEL101

English
繁體中文

3
6



STEL101 10mm Rotary Drill

Technical data

SPECIFICATION		STEL101
POWER	W	400
NO-LOAD SPEED	/min	0-2700
REVERSE		Yes
MAX.DRILLING CAPACITY		
-STEEL	mm	10
-WOOD	mm	20
CABLE LENGTH	m	2

Intended use

Your Stanley rotary drill has been designed for drilling in wood, steel.

General safety rules

Warning! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. Work area

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal safety
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
 - Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control. Before drilling into walls, floors or ceilings check for the location of wiring and pipes. Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- #### 4. Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5. Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for drill

- ◆ **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ◆ **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Stanley Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Stanley, the warranty will not be valid.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-on button
3. Forward/reverse slider
4. Chuck
9. Speed dial

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Keyed chuck (fig. B)

- ◆ Open the chuck by turning the sleeve (5) counterclockwise.
- ◆ Insert the bit shaft (6) into the chuck.
- ◆ Insert the chuck key (7) into each hole (8) in the side of the chuck and turn clockwise until tight.

Removing and refitting the chuck (fig. C)

- ◆ Open the chuck as far as possible.
- ◆ Remove the chuck retaining screw, located in the chuck, by turning it clockwise using a screwdriver.
- ◆ Tighten an Allen key into the chuck and strike it with a hammer as shown.
- ◆ Remove the Allen key.
- ◆ Remove the chuck by turning it counterclockwise.
- ◆ To refit the chuck, screw it onto the spindle and secure it with the chuck retaining screw.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Selecting the direction of rotation (fig. D)

For drilling use forward (clockwise) rotation. For removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ◆ To select forward rotation, push the forward/reverse slider (3) to the left.
- ◆ To select reverse rotation, push the forward/reverse slider to the right.

Warning! Never change the direction of rotation while the motor is running.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the variable speed switch (1).
The tool speed depends on how far you press the switch.
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch. This option is available only at full speed.
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed switch.
To switch the tool off when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.
- ◆ Based on the different applications, turn around the speed dial (9) to control the maximum speed.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth.
Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

STEL 101 10mm 電鑽

技術資料

規格		STEL101
功率	W	400
空載轉速	/分鐘	0-2700
反轉		是
最大鑽孔直徑		
- 鋼材	mm	10
- 木材	mm	20
電纜長度	m	2

設計用途

您的 Stanley 旋轉電鑽設計用於在鋼材、木材上鑽孔。

一般安全規則

警告！ 請閱讀所有指示。不遵循下列的所有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。下列所有警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動（插電）電動工具，或者電池驅動（充電）電動工具。

請妥善保存這些安全指示。

1. 工作場地

- 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或塵埃的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃塵埃或氣體。
- 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會導致您疏於控制。

2. 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。請勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地可增加觸電危險。
- 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動

工具或拔出插頭。讓電線遠離熱、油、銳邊和活動部件。受損或纏繞的電線可增加觸電危險。

- 若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。

3. 人身安全

- 保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。切勿在疲倦，或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。防護裝置，例如在適當條件下可使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽和聽力保護等裝置可減少人身傷害。
- 避免意外啟動。接通電源前請確保工具處於關閉狀態。搬運電動工具時若將手指放在開關上，或是在接通開關電源時插入插頭都會引發危險。
- 接通電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙及扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- 不要過度伸張雙手。時刻注意腳下和身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- 適當穿著。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入活動部件。
- 若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用以上設備可減少與塵埃有關的危險。
- 請使用夾具或採取其他可行的方法，將工件固定、支撐到穩定的平台上。手持工件或用身體抵住工件會使工件不穩定並可能導致失控。在牆上、地板和天花板上鑽孔前，請檢查電線和鋼管位置。不要在鑽孔後立刻碰觸可能還帶熱的鑽頭尖端。

4. 電動工具的使用與注意事項

- 不要超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具。使用適當的電動工具、讓它在設計可負荷的應用內運轉，會讓您更有效、更安全地執行工作。
- 若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，因此必須進行修理。

- c. 在執行任何調整、更換配件或儲存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭。這類防護性安全措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d. 將閒置的電動工具儲存在兒童無法觸及的地方，並且不要讓不熟悉電動工具操作、或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- e. 維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、是否存在任何破損情況，或任何能影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- f. 保持切割工具鋒利和清潔。妥善維護、切削鋒利的切割工具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。
- g. 遵循使用指示、特定類型電動工具的專用方式，以及工作條件和所要執行的工作來使用電動工具、配件和工具鑽頭等。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。

5. 檢修

- a. 本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的替換零件來執行檢修。這將確保電動工具的安全性。

電鑽之安全警告

- ◆ 請在使用震動電鑽時佩戴聽力保護器。噪音會使聽力受損。
- ◆ 請使用工具隨附的輔助手柄。工具失控會導致人身傷害。
- ◆ 若在執行操作時切割配件可能會接觸隱藏的電線或它本身的電線，則只能從絕緣手柄表面握住電動工具。若切削配件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。

電氣安全



本工具採用雙重絕緣，因此無需接地線。請務必檢查電源電壓是否與銘牌一致。



警告！若電源線損毀，必須由製造廠商、授權的 Stanley 維修中心或類似的合格人員進行更換以避免發生損壞或傷害。如果您的電源線由非 Stanley 所授權的類似合格人員所更換，則保固將無效。

功能零件

本工具包括以下部分或全部功能部件。

1. 變速開關
2. 鎖定按鈕
3. 正/反轉開關
4. 夾頭
9. 轉速刻度盤

裝配

警告！裝配之前，請確定已關閉工具電源並拔出插頭。

帶鑰匙夾頭（圖 B）

- ◆ 透過逆時針轉動套管 (5) 以打開夾頭。
- ◆ 將鑽頭軸 (6) 插入夾頭。
- ◆ 將夾頭扳手 (7) 插入夾頭側邊的孔 (8) 中，然後順時針轉緊。

卸下及裝回夾頭（圖 C）

- ◆ 盡可能用最快的速度打開夾頭。
- ◆ 使用螺絲起子以順時針方向移除夾頭內的固定螺釘。
- ◆ 將內六角起子轉緊到夾頭內，然後用榔頭輕敲，如圖所示。
- ◆ 取出內六角起子。
- ◆ 逆時針轉動夾頭將它卸下。
- ◆ 若要裝回夾頭，可將它旋入心軸，然後用夾頭固定螺釘將它鎖緊。

使用說明

警告！請勿使工具超出本身之設計速度操作。請勿使它過載。

警告！在牆上、地板和天花板上鑽孔之前，請檢查電線和鋼管位置。

選擇旋轉方向（圖 D）

若要鑽孔，請使用正轉（順時針）旋轉。若要取出卡住的鑽頭，請使用反轉（逆時針）旋轉。

- ◆ 若要選擇正轉旋轉，將正轉/反轉開關 (3) 撥到左邊。
- ◆ 若要選擇反轉旋轉，將正轉/反轉開關撥到右邊。

警告！當電動機運行時，請勿變更旋轉方向。

開啟和關閉

- ◆ 若要打開工具電源，請按下變速開關 (1)。工具轉速取決於您按下開關的程度。
- ◆ 若要執行持續操作，請按下鎖定按鈕 (2) 並釋放變速開關。此選項只有在以全速運行時才有效。
- ◆ 若要關閉工具電源，請放開變速開關。根據不同應用的需要，轉動轉速刻度盤 (9) 以控制工具的最大轉速。若要在持續操作時關閉工具電源，請再次按下並釋放變速開關即可。
- ◆ 根據不同應用的需要，轉動轉速刻度盤 (9) 以控制工具的最大轉速。

進口商: 永安實業股份有限公司

地址: 新北市三重區新北大道二段137號

電話: 02-29994633

配件

電動工具的效能取決於所使用的配件。**Stanley** 配件依據高品質標準進行規劃，並設計用於增強電動工具的效能。透過使用這些配件，工具將以最佳效能運作。

維護

您的工具採用卓越的設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。

警告！在執行任何維護工作前，請關閉電源並將工具插頭拔下。

- ◆ 定期使用軟刷或乾布清潔工具內的通風槽。
- ◆ 定期使用濕布清潔電動機外殼。請勿使用任何研磨性或基於溶劑的清潔劑。

保護環境



分類收集。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。

若您發現您的 **Stanley** 產品需要進行更換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往個別收集處。



分類收集用過的產品和包裝允許材料循環再生利用。重新使用循環利用的材料有助於防止環境污染，並減少原材料的需求。

當地法規可能要求由市政廢物回收點，或由向您出售新產品的經銷商來提供從家庭中個別收集電子產品的服務。